











































































































































**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	444 887	211 647
Redressement aux exercices antérieurs	2	(65)	2
Solde redressé au début de l'exercice	3	444 822	211 649
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	654 439	233 238
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8		
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	654 439	233 238
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	1 099 261	444 887
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13	156 000	289 000
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	156 000	289 000
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		(133 000)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21		(133 000)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	156 000	156 000
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	1 519 847	836 573
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	1 519 847	836 573
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	(313 057)	649 378
Activités d'investissement	27		(4 128)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		38 024
	30	(313 057)	683 274
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	1 206 790	1 519 847

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	2012	2011
<b>Montant à pouvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( )	( )
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ( )	( )
Autres	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
Diminution de l'exercice	42	
	43	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44 ( )	( )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45 (389 643)	(869 475)
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (389 643)	(869 475)
Ajouter (déduire)		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 (105 610)	517 856
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52	(38 024)
	53 (105 610)	479 832
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54 (495 253)	(389 643)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55 4 983 739	5 247 288
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 4 983 739	5 247 288
Variation de l'exercice	58 711 625	(263 549)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59 5 695 364	4 983 739



**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<b>RÈGLEMENT N°</b>	<b>MONTANT AUTORISÉ</b>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

PROJET

Raymond Chabot  
Grant Thornton

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

*Non audité*

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre	
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement				
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7	
Montant réservé pour le service de la dette	8	38 024 9	10	11	12	13	14	38 024
	15	38 024 16	17	18	19	20	21	38 024

PROJET © Raymond Chabot  
Grant Thornton

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 (	) (	) (
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>			
	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23 (	) (	) (
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25 (	) (	) (
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>			
	33		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	0   ,   6   5   0   0   \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	5	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	,           \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	12	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	,           \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	19	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	,           \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	,           \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	,           \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	,           \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	,           \$
Catégorie des immeubles industriels	26	,           \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	,           \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	,           \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(Montant fixe)**Par unité de logement**

Eau	1	1   5   8   ,   0   0   \$
Égout	2	1   4   6   ,   0   0   \$
Eau et égout	3	,       \$
Traitement des eaux usées	4	9   0   ,   0   0   \$
Matières résiduelles	5	1   6   0   ,   0   0   \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | , | | | | | %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Aqueduc Hatley Acres	200,0000	4	
Égout - Belvédère, Smith, Chaumière	170,0000	4	
Assainissement	170,0000	4	
Règlement 94-08 Hatley Acres	187,0000	4	
Règlement 2004-03 Boisés phase 1	1 384,0000	4	
Règlement 2006-05 Boisés phase 2	272,0000	4	
Règlement 2007-20 Boisés - pavage	483,0000	4	
Règlement 2006-07 rue Thomas	576,0000	4	
Règlement 2007-02 rue Bergeron	716,0000	4	
Règlement 2007-23 rue Jackson Heights	1 345,0000	4	
Règlement 2009-11 Boisés phase 3	1 351,0000	4	
Règlement 98-10 FBU	672,0000	4	
Règlement 98-11 Haskell Hill	1 004,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	55 658 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	300	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 135, rue Main  
 (no) (rue)  
North Hatley J0B 2C0  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 842-2977  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 842-2639  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dg@cantondehatley.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Liane Breton

Téléphone (819) 842-2977  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 842-2639  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dg@cantondehatley.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 455, rue King Ouest, bureau 500  
 (no) (rue)  
Sherbrooke J1H 6G4  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 822-4000  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 822-3640  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel bergeron.francine@rcgt.com

Responsable du dossier Francine Bergeron, CPA auditrice, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 (no) (rue)  
 \_\_\_\_\_ (Municipalité) \_\_\_\_\_ (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

---

Facteur comparatif

2 .....

---

Valeur uniformisée

3 .....

---

PROJET

Raymond Chabot  
Grant Thornton

PROJET



**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier consolidé  
(Nom)

de Hatley pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors

de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, est transmis de façon électronique au  
(Date)

ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de \_\_\_\_\_ 941 234 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de \_\_\_\_\_ ,8459 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-05-13 14:40:27

Date de transmission au Ministère :

# Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2012

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.*

Raymond Chabot  
Grant Thornton

Nom : Hatley

---

Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012	Réalizations 2012		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Revenus</b>						
Fonctionnement	1	3 558 984	3 474 029	4 157 219	237 741	4 223 228
Investissement	2	51 330		596 433		596 433
	3	3 610 314	3 474 029	4 753 652	237 741	4 819 661
<b>Charges</b>	4	2 610 584	3 474 029	3 806 256	243 903	3 878 427
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	999 730		947 396	(6 162)	941 234
Moins : revenus d'investissement	6 (	51 330 ) (	) (	596 433 ) (	) (	596 433 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	948 400		350 963	(6 162)	344 801
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>						
Amortissement des immobilisations	8	272 010		315 917	47 139	363 056
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	14 260				
Remboursement de la dette à long terme	10 (	123 373 ) (	) (	146 290 ) (	19 903 ) (	166 193 )
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	228 681 ) (	) (	179 208 ) (	25 749 ) (	204 957 )
Excédent (déficit) accumulé	12	(649 378)		313 057	6 639	319 696
Autres éléments de conciliation	13				3 441	3 441
	14	(715 162)		303 476	11 567	315 043
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15	233 238		654 439	5 405	659 844

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2011
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Actifs financiers</b>				
Débiteurs	1	539 052	647 138	675 723
Autres	2	1 842 585	2 490 026	2 572 682
	3	2 381 637	3 137 164	3 248 405
<b>Passifs</b>				
Dette à long terme	4	2 110 966	1 963 440	2 416 454
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	622 388	1 177 019	1 749 123
	7	2 733 354	3 140 459	4 165 577
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	(351 717)	(3 295)	(917 172)
<b>Actifs non financiers</b>				
Immobilisations	9	7 046 871	7 612 205	8 739 263
Autres	10	19 676	53 252	57 232
	11	7 066 547	7 665 457	8 796 495
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	444 887	1 099 261	1 099 261
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	1 675 847	1 362 790	1 410 553
Montant à pourvoir dans le futur	14 (	(	)	(
Financement des investissements en cours	15	(389 643)	(495 253)	(996 843)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	4 983 739	5 695 364	6 366 352
	17	6 714 830	7 662 162	7 879 323

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES  
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale</b>			
- Voirie	18	156 000	156 000
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27	156 000	156 000
<b>Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés</b>			
	28	46 476	9 897
	29	202 476	165 897
<b>Réserves financières</b>			
Fonds réservés	30		
	31	1 208 077	1 526 857
	32	1 410 553	1 692 754

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	
<b>Fonctionnement</b>						
Taxes	1	2 422 262	3 335 633	2 763 858	2 763 858	
Compensations tenant lieu de taxes	2					
Quotes-parts	3				1 900	
Transferts	4	227 773	138 396	418 433	418 433	
Services rendus	5	52 777		62 365	116 931	
Autres	6	856 172		912 563	922 106	
	7	3 558 984	3 474 029	4 157 219	4 223 228	
<b>Investissement</b>						
Taxes	8					
Quotes-parts	9					
Transferts	10	23 600		596 433	596 433	
Autres	11	27 730				
	12	51 330		596 433	596 433	
	13	3 610 314	3 474 029	4 753 652	4 819 661	

Extrait du rapport financier, page S7

Raymond Chabot  
Grant Thornton

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	27 139	23 689		23 689	26 537
Autres	2	523 060	529 619	6 988	536 607	573 763
Sécurité publique						
Police	3	286 004	240 255		240 255	264 664
Sécurité incendie	4	179 931	190 098		245 933	209 023
Autres	5	7 000				
Transport						
Réseau routier	6	1 355 242	1 769 200	265 034	2 034 234	984 109
Transport collectif	7	7 487	7 487		7 487	7 487
Autres	8					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	147 130	230 158	35 635	265 793	113 798
Matières résiduelles	10	194 973	212 682		212 682	181 196
Autres	11	34 203	28 665		28 665	17 758
Santé et bien-être	12					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	103 051	58 768		58 768	58 469
Promotion et développement économique	14	25 500	25 040		25 040	
Autres	15		7 507		7 507	9 385
Loisirs et culture	16	94 346	91 523	8 260	99 783	101 351
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	488 963	75 648		75 648	93 380
Amortissement des immobilisations	19		315 917	( 315 917 )		
	20	3 474 029	3 806 256		3 806 256	3 878 427
						2 650 101

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3